



دليل مستخدم هاتف مؤتمر Cisco IP 7832

تاريخ أول نشر: 30-08-2017

تاريخ آخر تعديل: 12-07-2021

Americas Headquarters

.Cisco Systems, Inc
West Tasman Drive 170
San Jose, CA 95134-1706
USA

<http://www.cisco.com>

Tel: 408 526-4000

(NETS 6387-553 800

Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of Regents of the University of California, 1981 © the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS.

CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html> Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

جميع الحقوق محفوظة. Cisco Systems, Inc 2021–2017 ©



المحتويات

الفصل 1

هاتفك 1

- 1 الشبكة هاتف مؤتمر Cisco IP 7832
 - 2 دعم الميزات
 - 2 المعلومات الجديدة والمتغيرة
 - 2 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 14.1(1) الخاص بالبرامج الثابتة
 - 2 معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار 14.0(1) الخاص بالبرنامج الثابت
 - 3 المعلومات الجديدة والمتغيرة للإصدار 12.8(1) من البرنامج الثابت
 - 3 (New and Changed for Firmware Release 12.7(1)
 - 3 معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار 12.6(1) الخاص بالبرنامج الثابت
 - 3 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 12.5(1) SR3 الخاص بالبرنامج الثابت
 - 3 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 12.5(1) SR2 الخاص بالبرنامج الثابت
 - 3 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 12.5(1) SR1 الخاص بالبرامج الثابتة
 - 4 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 12.5(1) الخاص بالبرامج الثابتة
 - 4 معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 12.1(1) الخاص بالبرامج الثابتة
 - 4 إعداد الهاتف
 - 4 طرق تزويد هاتف المؤتمر بالطاقة
 - 4 الاتصال بالشبكة
 - 4 الاتصال بإعداد رمز التنشيط
 - 5 الاتصال بالخادم Expressway
 - 5 تنشيط هاتفك وتسجيل الدخول إليه
 - 5 تسجيل الدخول إلى هاتفك
 - 5 تسجيل الدخول إلى الامتداد الخاص بك من هاتف آخر
 - 6 تسجيل الخروج من رقم الامتداد الخاص بك من هاتف آخر
 - 6 مدخل Self Care
 - 7 أرقام الطلب السريع
 - 8 أزرار هاتف Cisco IP 7832 والأجهزة التابعة له

- 9 أحرف لوحة مفاتيح الهاتف
- 10 التنقل في هاتف المؤتمر
- 10 المفاتيح المرنة لهاتف المؤتمر
- 10 شاشة هاتف المؤتمر
- 10 رموز الهاتف
- 11 تنظيف شاشة الهاتف
- 11 الفروق بين المكالمات والخطوط الهاتفية
- 11 البرامج الثابتة للهاتف والترقيات
- 11 تأجيل ترقية الهاتف
- 12 عرض تقدم عملية ترقية البرامج الثابتة للهاتف
- 12 توفيرات الطاقة
- 12 تشغيل الهاتف
- 12 التعليمات والمعلومات الإضافية
- 13 ميزات سهولة الوصول
- 13 ميزات إمكانية الوصول لضعاف السمع
- 14 ميزات وصول ضعاف البصر والمكفوفين
- 15 ميزات الوصول للمعاقين
- 16 تطبيقات وصول الجهات الخارجية
- 16 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
- 17 العثور على معلومات حول هاتفك
- 17 الإبلاغ عن مشاكل خاصة بجودة المكالمات
- 17 الإبلاغ عن جميع مشكلات الهاتف
- 18 فقدان اتصال الهاتف
- 18 شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة

المكالمات 19

الفصل 2

- 19 إجراء مكالمات
- 19 إجراء مكالمات
- 19 إعادة طلب رقم
- 19 الطلب السريع
- 20 إجراء مكالمات طلب سريع باستخدام هاتف المؤتمرات
- 20 إجراء مكالمات باستخدام رمز الاتصال السريع
- 20 طلب رقم دولي

- تلقي إعلام عند توفر جهة اتصال 20
- مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التحويل 21
- المكالمات الآمنة 21
- الرد على مكالمات 21
- الرد على المكالمات 21
- الرد على مكالمات في الانتظار □ وهاتف المؤتمر 21
- رفض مكالمات 21
- تشغيل ميزة عدم الإزعاج 22
- الرد على هاتف زميل في العمل (ميزة التقاط مكالمات) 22
- الرد على مكالمات ضمن مجموعتك (ميزة الالتقاط) 22
- الرد على مكالمات من مجموعة أخرى (ميزة التقاط المجموعة) 22
- الرد على مكالمات من مجموعة مشتركة (ميزة التقاط أخرى) 23
- الرد على مكالمات ضمن مجموعة البحث الخاصة بك 23
- تسجيل الدخول إلى مجموعة بحث وتسجيل الخروج منها 23
- عرض قائمة الانتظار للمكالمات في مجموعة بحث 23
- تتبع مكالمات مشبوهة 24
- كتم صوت مكالماتك 24
- وضع مكالمات في الانتظار 24
- وضع مكالمات قيد الانتظار 24
- الرد على مكالمات تم تركها قيد الانتظار لفترة طويلة جدًا 24
- التبديل بين المكالمات النشطة والمكالمات الموضوعية قيد الانتظار 24
- تعليق مكالمات 25
- وضع مكالمات قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات 25
- استعادة مكالمات موضوعية قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات 25
- وضع مكالمات قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات الموجهة يدويًا 25
- استعادة مكالمات موضوعية قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات الموجهة يدويًا 26
- إعادة توجيه المكالمات 26
- تحويل مكالمات 26
- نقل مكالمات إلى شخص آخر 26
- استشر قبل الإنتهاء من التحويل 27
- مكالمات المؤتمر والاجتماعات 27
- إضافة شخص آخر إلى مكالمات 27
- التبديل بين المكالمات قبل الإنتهاء من مكالمات متعددة الأطراف 28

- 28 عرض المشاركين في مؤتمر وإزالة التهم
- 28 مكالمات المؤتمر المحددة (اتصال مباشر)
 - 28 استضافة مؤتمر مباشر
 - 28 الانضمام إلى مؤتمر مباشر
 - 29 تسجيل مكالمة
 - 29 البريد الصوتي
- 29 التحقق من وجود رسائل صوتية جديدة.
 - 29 الوصول إلى رسائل بريدك الصوتي

الفصل 3

جهات الاتصال 31

- 31 الدليل المشترك
 - 31 طلب جهة اتصال في الدليل المشترك
 - 31 الدليل الشخصي
 - 32 تسجيل الدخول إلى دليل شخصي وتسجيل الخروج منه
 - 32 إضافة جهة اتصال جديدة إلى دليلك الشخصي
 - 32 البحث عن جهة اتصال في دليلك الشخصي
 - 33 الاتصال بجهة اتصال موجودة في دليلك الشخصي
 - 33 تعيين رمز إجراء اتصال سريع لإحدى جهات الاتصال
 - 33 الاتصال بجهة اتصال باستخدام رمز لإجراء اتصال سريع
 - 34 تحرير جهة اتصال في دليلك الشخصي
 - 34 إزالة جهة اتصال من دليلك الشخصي
 - 34 حذف رمز طلب سريع
 - 35 Cisco WebDialer

الفصل 4

المكالمات الأخيرة 37

- 37 قائمة المكالمات الأخيرة
 - 37 عرض المكالمات الأخيرة لديك
 - 38 إعادة مكالمة أخيرة
 - 38 مسح قائمة المكالمات الأخيرة
 - 38 حذف سجل مكالمة

الفصل 5

إعدادات 39

- 39 تغيير نغمة الرنين

39 ضبط مستوى صوت جرس الهاتف

39 ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة

39 لغة شاشة الهاتف

أمان المنتج وسلامته 41

41 معلومات الأداء والسلامة

41 انقطاع التيار الكهربائي الكهربائي

41 الأجهزة الخارجية

42 طرق تزويد هاتفك بالطاقة

42 سلوك الهاتف خلال أوقات الذروة على الشبكة

42 تحذير UL

42 EnergyStar

43 ملصق المنتج

43 بيانات الامتثال

43 بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي

43 وضع علامة CE

43 بيانات الامتثال الخاصة بكندا

43 بيانات الامتثال الخاصة بنرويج

43 التحذير العام للسماح بالاتصال (PTC)

44 معلومات الامتثال الخاصة بالبرازيل

44 معلومات الامتثال الخاصة باليابان

44 بيانات الامتثال لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

44 بيان الجزء 15.19 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

44 بيان الجزء 15.21 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

44 بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية بخصوص التعرض لإشعاعات الترددات اللاسلكية

44 أجهزة الاستقبال المعتمدة من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والبيان الرقمي الخاص بالفئة B

45 نظرة عامة عن أمان منتج Cisco

45 معلومات مهمة عبر الإنترنت



1 الفصل

هاتفك

- الشبكة هاتف مؤتمر Cisco IP 7832, في الصفحة 1
- المعلومات الجديدة والمتغيرة, في الصفحة 2
- إعداد الهاتف, في الصفحة 4
- تنشيط هاتفك وتسجيل الدخول إليه, في الصفحة 5
- مدخل Self Care, في الصفحة 6
- أزرار هاتف Cisco IP 7832 والأجهزة التابعة له, في الصفحة 8
- البرامج الثابتة للهاتف والترقيات, في الصفحة 11
- توفير الطاقة, في الصفحة 12
- التعليمات والمعلومات الإضافية, في الصفحة 12

الشبكة هاتف مؤتمر Cisco IP 7832



يشتمل الهاتف على ميكروفونات حساسة بتغطية 360 درجة. تتيح هذه التغطية للمستخدمين التحدث بصوت عادي والاستماع إليك بوضوح من على مسافة تصل إلى 7 أمتار (2.1 م). كما يشتمل الهاتف على تقنية تقاوم التدخل من الهواتف المحمولة والأجهزة اللاسلكية الأخرى، مما يضمن تقديم اتصالات واضحة دون انحرافات.

مثل الأجهزة الأخرى، يجب تكوين هاتف Cisco IP وإدارته. تُرمز هذه الهواتف وتفق الرموز التالية:

- G.711 a—law
- G.711 mu—law
- G.722
- G722.2 AMR—WB
- G.729a/G.729ab
- G.726
- iLBC
- Opus
- iSAC



قد يتسبب استخدام هاتف خلوي أو جوال أو هاتف GSM، أو جهاز لاسلكي يعمل باتجاهين بالقرب من هاتف Cisco IP في حدوث تداخل. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع وثائق الجهة المصنعة للجهاز المتداخل.

تنبيه

توفر هواتف Cisco IP وظائف الهاتفية التقليدية، مثل إعادة توجيه المكالمات والنقل وإعادة الطلب والطلب السريع ومكالمات المؤتمر والوصول إلى نظام المراسلة الصوتية. كما توفر هواتف Cisco IP مجموعة متنوعة من الميزات الأخرى.

وأخيراً، ونظراً لأن هاتف Cisco IP يعد جهاز شبكة، فإنه يمكنك الحصول على معلومات تفصيلية عن الحالة منه مباشرة. يمكن أن تساعدك هذه المعلومات في استكشاف وإصلاح أي مشكلات قد تواجه المستخدم أثناء استخدام هواتف IP. يمكنك أيضاً الحصول على إحصائيات حول مكالمات نشطة أو إصدارات البرامج الثابتة على الهاتف.

دعم الميزات

المعلومات الجديدة والمتغيرة

يمكنك استخدام المعلومات في المواقف التالية لكي تفهم ما قد تغير في المستند. يحتوي كل قسم على التغييرات الرئيسية.

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار 14.1(1) الخاص بالبرامج الثابتة

لم تكن هناك حاجة لتحديثات دليل المستخدم لإصدار البرنامج الثابت 14.1(1).

معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار 14.0(1) الخاص بالبرنامج الثابت

الجدول 1: معلومات جديدة ومتغيرة

| الميزة | الجديدة أو المتغيرة |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| تحسينات مجموعة توجيه المكالمات | قائمة المكالمات الأخيرة في الصفحة 37 |

المعلومات الجديدة والمتغيرة للإصدار 12.8(1) من البرنامج الثابت

الجدول 2: معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار 12.8(1) الخاص بالبرنامج الثابت

| الميزة | المحتوي الجديد أو المتغير |
|---------------------|---------------------------|
| ترحيل بيانات الهاتف | |

(New and Changed for Firmware Release 12.7(1)

يوضح الجدول التالي التغييرات التي تم إجراؤها لإصدار البرنامج الثابت 12.7(1).

الجدول 3: مراجعات دليل مستخدم هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 لإصدار البرنامج الثابت 12.7(1)

| مراجعة | قسم تم تحديثه |
|--|---|
| تم تحديثه لمكالمات مجموعة الخطوط المجمعّة على "تنبيه المكالمة" | الرد على مكالمات ضمن مجموعة البحث الخاصة بك في الصفحة 23 |
| التغييرات العامة | في بعض الحالات، يتلقى المستخدمون الذين قاموا بطلب رقم مشغول بنغمة إعادة الطلب. ومع هذا الإصدار، يسمع المستخدم نغمة الانشغال. قسم جديد رموز الهاتف في الصفحة 10 |

معلومات جديدة ومتغيرة للإصدار 12.6(1) الخاص بالبرنامج الثابت

لا توجد تحديثات دليل مستخدم مطلوبة لإصدار البرنامج الثابت 12.6(1).

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار SR3(1)12.5 الخاص بالبرنامج الثابت

يوضح الجدول التالي التغييرات التي تم إجراؤها للإصدار SR3(1)12.5 الخاص بالبرامج الثابتة.

الجدول 4: مراجعات دليل مستخدم هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 لإصدار البرنامج الثابت SR3(1)12.5

| مراجعة | القسم الجديد أو المحدث |
|------------|-------------------------------------|
| موضوع جديد | أحرف لوحة مفاتيح الهاتف في الصفحة 9 |

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار SR2(1)12.5 الخاص بالبرنامج الثابت

لا توجد تحديثات دليل مستخدم مطلوبة لإصدار البرنامج الثابت SR2(1)12.5.

يحل إصدار البرنامج الثابت SR2(1)12.5 محل إصدار البرنامج الثابت 12.5(1) والبرنامج الثابت SR1(1)12.5. تم تأجيل إصدار البرنامج الثابت 12.5(1) وإصدار البرنامج الثابت SR1(1)12.5 لصالح إصدار البرنامج الثابت SR2(1)12.5.

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار SR1(1)12.5 الخاص بالبرامج الثابتة

يوضح الجدول التالي التغييرات التي تم إجراؤها للإصدار SR1(1)12.5 الخاص بالبرامج الثابتة.

الجدول 5: مراجعات دليل مستخدم هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 لإصدار البرنامج الثابت SR1(1)12.5

| مراجعة | القسم الجديد أو المحدث |
|------------------------|--|
| دعم لإعداد رمز التنشيط | الاتصال بإعداد رمز التنشيط في الصفحة 4 |

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار (1)12.5 الخاص بالبرامج الثابتة

لا توجد أي تحديثات مطلوبة لإصدار البرنامج الثابت (1)12.5.

معلومات جديدة ومتغيرة عن الإصدار (1)12.1 الخاص بالبرامج الثابتة

يوضح الجدول التالي التغييرات التي تم إجراؤها لإصدار البرنامج الثابت (1)12.1.

الجدول 6: مراجعات دليل مستخدم هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 لإصدار البرنامج الثابت (1)12.1

| مراجعة | القسم الجديد أو المحدث |
|---|---|
| دعم Remote Access ومن الأجهزة المتنقلة من خلال Expressway | <ul style="list-style-type: none"> الاتصال بالشبكة في الصفحة 4 الاتصال بالخادم Expressway في الصفحة 5 |
| دعم CMC و FAC | مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التخويل في الصفحة 21 |

إعداد الهاتف

يقوم المسؤول بإعداد هاتفك وتوصيله بالشبكة. إذا لم يتم إعداد هاتفك وتوصيله، فاتصل بالمسؤول لديك للحصول على تعليمات.

طرق تزويد هاتف المؤتمر بالطاقة

يحتاج هاتف المؤتمر إلى الطاقة من أحد المصادر التالية:

- الطاقة عبر شبكة إيثرنت (PoE)، التي توفرها شبكة الاتصال الخاصة بك.
- حاقن الطاقة الخاص بهاتف Cisco IP.

الاتصال بالشبكة

تحتاج إلى توصيل الهاتف بالشبكة.

بعد توصيل الهاتف بالشبكة، يمكن إعداد هاتفك لما يلي:

- الوصول إلى الأجهزة المحمولة و Remote Access من خلال Expressway - إذا كان المسؤول يقوم بإعداد الوصول إلى الأجهزة المحمولة و Remote Access من خلال Expressway وتقوم بتوصيل هاتفك بالشبكة، فسيُصل هاتفك بخادم Expressway.

الاتصال بإعداد رمز التنشيط

إذا تم تكوين شبكتك لدعم هذه الميزة، يمكنك استخدام "إعداد رمز التنشيط" للاتصال بشبكة الهاتف الخاص بالشركة.

إدخال رمز التنشيط

يتم استخدام رموز التنشيط لإعداد هاتفك جديدة. يمكن استخدامها مرة واحدة فقط، وتنتهي صلاحيتها بعد أسبوع واحد. اتصل بمسؤول النظام لديك إذا لم تكن تعرف الرمز الخاص بك أو إذا كنت بحاجة إلى رمز جديد.

إجراء

أدخل رمز التنشيط الخاص بك على شاشة التنشيط.

الخطوة 1

اضغط إرسال.

الخطوة 2

الاتصال بالخادم Expressway

إجراء

أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور.

تنشيط هاتفك وتسجيل الدخول إليه

قد تحتاج إلى تنشيط هاتفك أو تسجيل الدخول إليه. تحدث عملية التنشيط الخاصة بهاتفك مرة واحدة وتقوم بتوصيل الهاتف بنظام التحكم في المكالمات. يوفر لك المسؤول بيانات اعتماد تسجيل الدخول والتنشيط.

تسجيل الدخول إلى هاتفك

قبل البدء

احصل على معرف مستخدم ورمز التعرف الشخصي أو كلمة المرور من المسؤول لديك.

إجراء

أدخل معرف المستخدم الخاص بك في حقل معرف المستخدم.

الخطوة 1

أدخل رمز التعرف الشخصي أو كلمة المرور في حقل رمز التعرف الشخصي أو كلمة المرور الحقل، ثم اضغط على إرسال.

الخطوة 2

تسجيل الدخول إلى الامتداد الخاص بك من هاتف آخر

يمكنك استخدام Cisco Extension Mobility لتسجيل الدخول إلى هاتف آخر في شبكتك وتشغيله في الوقت الذي يعمل فيه هاتفك. بعد تسجيل الدخول، يستخدم الهاتف ملف تعريف المستخدم الخاص بك، بما في ذلك خطوط الهاتف والميزات والخدمات التي تم إنشاؤها والإعدادات المستندة إلى الويب. يقوم المسؤول بتعيينك لخدمة Cisco Extension Mobility.

قبل البدء

احصل على مُعرف المستخدم ورقم PIN الخاصان بك من مسؤول النظام لديك.

اجراء

1 الخطوة
2 الخطوة
3 الخطوة
4 الخطوة

اضغط على التطبيقات  حدد الاستضافة برقم داخلي (يمكن أن يختلف الاسم).

أدخل معرف المستخدم ورقم PIN.

حدد ملف تعريف جهاز، إذا طلب منك ذلك.

تسجيل الخروج من رقم الامتداد الخاص بك من هاتف آخر

اجراء

1 الخطوة
2 الخطوة

حدد الاستضافة برقم داخلي.

اضغط على نعم لتسجيل الخروج.

مدخل Self Care

يمكنك تخصيص بعض إعدادات الخاصة بالهاتف من خلال الموقع الإلكتروني لبوابة العناية الذاتية Self Care، والذي يمكنك زيارته عبر جهاز الكمبيوتر لديك. بوابة العناية الذاتية Self Care عبارة جزء في Cisco Unified Communications Manager الخاص بالمؤسسة.

يمكنك المسؤول عنوان URL للوصول إلى بوابة العناية الذاتية، ويوفر معرف المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك.

من بوابة العناية الذاتية Self Care، يمكنك التحكم في الميزات، وإعدادات الخط، والخدمات الخاصة بهاتفك.

• تتضمن ميزات الهاتف الاتصال السريع، وعدم الإزعاج، دفتر العناوين الشخصي الخاص بك.

• تؤثر إعدادات الخط على خط هاتف (رقم دليل) محدد بهاتفك. تتضمن إعدادات الخط إعادة توجيه المكالمات، ومؤشرات الرسائل الصوتية والمرئية، وأنماط الرنين، وإعدادات أخرى خاصة بالخط.

• يمكن أن تتضمن خدمات الهاتف ميزات الهاتف الخاصة وبيانات الشبكة ومعلومات تعتمد على الويب (مثل أسعار الأسهم وقوائم الأفلام). استخدم بوابة العناية الذاتية للاشتراك في خدمة هاتف قبل الوصول إليها من هاتفك.

يوضح الجدول التالي بعض الميزات المحددة التي يمكنك تهيئتها باستخدام بوابة العناية الذاتية Self Care. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع المستندات في بوابة العناية الذاتية Self Care الخاصة بنظام التحكم في المكالمات لديك.

الجدول 7: الميزات المتوفرة على مدخل Self Care

| الميزات | الوصف |
|--------------------|---|
| إعادة توجيه مكالمة | استخدم الرقم الذي يتلقى المكالمات عندما يتم تمكين ميزة إعادة توجيه المكالمات على الهاتف. استخدم بوابة العناية الذاتية Self Care لإعداد المزيد من المهام الصعبة الخاصة بميزة إعادة توجيه المكالمات، ومثال على ذلك عندما يكون خط الهاتف لديك مشغولاً. |
| الهواتف الإضافية | حدد الهواتف الإضافية مثل هاتفك المحمول الذي ترغب في استخدامه لإجراء المكالمات واستقبالها باستخدام نفس أرقام دليل هاتفك المكتبي. يمكنك أيضاً تحديد جهات الاتصال المحظورة والمفضلة لمنع استقبال مكالمات من أرقام محددة على هاتفك المحمول أو السماح بمرورها. عند قيامك بإعداد الهواتف الإضافية، يمكنك أيضاً إعداد الميزات التالية: <ul style="list-style-type: none"> • الوصول إلى رقم واحد — يمكنك التحكم في رنين الهاتف الإضافي من عدمه عندما يتصل أحد ما بهاتف المكتب لديك. • مكالمات الهاتف المحمول — إذا كان الهاتف المحمول من الهواتف الإضافية، يمكنك إعداده ليسمح لك بنقل المكالمات الواردة على الهاتف المحمول إلى هاتفك المكتبي أو نقل المكالمات الواردة على هاتف المكتب إلى هاتفك المحمول. |
| الطلب السريع | قم بتخصيص أرقام هواتف لتكون أرقاماً للطلب السريع حتى تتمكن من الاتصال سريعاً بصاحب الرقم. |

موضوعات ذات صلة

مكالمات هاتفية مزودة بميزة توصيل الهاتف المحمول (Mobile Connect)

الطلب السريع، في الصفحة 19

إعادة توجيه المكالمات، في الصفحة 26

أرقام الطلب السريع

عندما تقوم بطلب رقم على هاتفك، يجب إدخال سلسلة من الأرقام. وعندما تقوم بإعداد رقم للطلب الهاتفي السريع، يجب أن يضم الرقم جميع الأرقام التي تحتاجها لإجراء المكالمات. فعلى سبيل المثال، إذا احتجت إلى طلب الرقم 9 للاتصال بخط خارجي، يمكنك إدخال الرقم 9 ثم إدخال الرقم الذي تريد الاتصال به.

يمكنك أيضاً إضافة أرقام أخرى للرقم من أجل الاتصال بها. وهناك أمثلة على الأرقام الإضافية تتضمن رمز الوصول إلى اجتماع صوتي مُنْعَد بالهاتف، والرقم الداخلي، وكلمة المرور للبريد الصوتي، ورمز التحويل، ورمز الفاتورة.

يمكن أن تحتوي سلسلة الاتصال على الرموز التالية:

• 0 إلى 9

• علامة الشباك (#)

• رمز النجمة (*)

• الفاصلة (,) — ترمز إلى الإيقاف المؤقت وتمنح إمكانية لتأجيل الاتصال لمدة ثانيتين. ويمكن إدخال العديد من الفواصل على التوالي. على سبيل المثال، تمثل الفاصلتان (,,) إيقاف مؤقت من 4 ثوان.

القواعد الخاصة بسلاسل الاتصال تتضمن الآتي:

- استخدام الفاصلة للفصل بين أجزاء سلسلة الاتصال.
- يجب أن يسبق رمز التحويل دائماً رمز الفاتورة في سلسلة الاتصال السريع.
- يلزم إدخال فاصلة واحدة بين رمز التحويل ورمز الفاتورة في السلسلة.

• يلزم إدخال رمز للاتصال السريع لإجراء الاتصالات السريعة بجانب رموز التحويل والأرقام الإضافية.

قبل تهيئة الاتصال السريع، حاول الاتصال بالأرقام يدويًا مرة واحدة على الأقل للتأكد من أن تسلسل الرقم صحيح.

لا يحفظ الهاتف رمز التحويل، أو رمز الفاتورة، أو الأرقام الإضافية من الاتصال السريع في محفوظات المكالمات. إذا ضغطت على إعادة طلب بعد الاتصال بوجهة طلب سريع، فسيطلب منك الهاتف إدخال أي من رموز التحويل، أو رمز الفاتورة، أو الأرقام الإضافية المطلوبة يدويًا.

مثال

لإعداد رقم للاتصال السريع بشخص يتواجد في مكان برقم داخلي معين وفي حال احتجت إلى إدخال رمز التحويل ورمز الفاتورة، راجع الطلبات التالية:

- يلزمك طلب الرقم 9 للاتصال بخط خارجي.
 - أنت بحاجة إلى الاتصال بالرقم 5556543.
 - فيلزمك إدخال رمز التحويل 1234.
 - ويلزمك إدخال رمز الفاتورة 9876.
 - يجب عليك الانتظار لمدة 4 ثوان.
 - بعد أن يتم توصيل المكالمات، يجب عليك طلب الرقم الداخلي #56789.
- في هذا الموقف، يكون رقم الاتصال السريع هو 56789 , , 95556543 , 1234 , 9876.

موضوعات ذات صلة

مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التحويل، في الصفحة 21
أحرف لوحة مفاتيح الهاتف، في الصفحة 9

أزرار هاتف Cisco IP 7832 والأجهزة التابعة له

يعرض الشكل التالي هاتف مؤتمر Cisco IP 7832.

الشكل 1: أزرار هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 والميزات التابعة له



يصف الجدول التالي الأزرار الموجودة على هاتف مؤتمر Cisco IP 7832.

| | | |
|---|-------------------------|---|
| 1 | شريط كتم الصوت |  قم بالتبديل بين تشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله. عندما يكون الميكروفون في وضع كتم الصوت، يضيء شريط LED باللون الأحمر. |
| 2 | شريط LED | يشير إلى حالات المكالمات: <ul style="list-style-type: none"> • أخضر، ثابت — مكالمات نشطة • أخضر، يومض — مكالمات واردة • أخضر، نابض — مكالمات قيد الانتظار • أحمر، ثابت — مكالمات تم تجاهلها |
| 3 | الأزرار الوظيفية |  للوصول إلى المهام والخدمات. |
| 4 | شريط التنقل وزر التحديد |  قم بالتمرير عبر القوائم وتمييز العناصر وتحديد العنصر المميز. عندما يكون الهاتف خاملاً، اضغط على لأعلى للوصول إلى قائمة الاتصالات الأخيرة واضغط على لأسفل للوصول إلى قائمة "المفضلة". |
| 5 | زر مستوى الصوت |  اضبط مستوى صوت مكبر صوت الهاتف (في وضع السماع المرفوعة) ومستوى صوت الرنين (في وضع السماع المغلقة). عند تغيير مستوى الصوت، يضيء شريط LED باللون الأبيض لإظهار تغيير مستوى الصوت. |

أحرف لوحة مفاتيح الهاتف

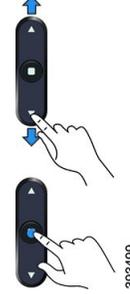
تتيح لك لوحة مفاتيح الهاتف إدخال الحروف والأرقام والأحرف الخاصة. إنك تضغط على المفاتيح اثنين (2) حتى تسعة (9) للحصول على الأحرف والأرقام. يمكنك استخدام المفاتيح واحد (1)، وصفر (0)، ونجمة (*)، ورمز (#) للأحرف الخاصة. يسرد الجدول التالي الأحرف الخاصة لكل مفتاح للغة العربية. ستحتوي المواقع الأخرى على الأحرف الخاصة بها.

الجدول 8: الأحرف الخاصة على لوحة المفاتيح

| مفتاح اللوحة الرقمية | الأحرف الخاصة |
|----------------------|----------------------|
| واحد (1) | ./ @ : ; = ? _ - & % |
| صفر (0) | (مسافة) , ' ^ ! |
| رمز النجمة (*) | + ~ ` < > |
| علامة الشبكات (#) | £ \$ # \ () { } [] |

التنقل في هاتف المؤتمر

استخدم شريط التنقل للتمرير خلال القوائم. استخدم الزر **تحديد** الداخلي في شريط التنقل لتحديد عناصر القائمة.



إذا احتوى عنصر بالقائمة على رقم دليل، فيمكنك إدخال الرقم الدليلي باستخدام لوحة المفاتيح لتحديد العنصر.

المفاتيح المرنة لهاتف المؤتمر

يمكنك التفاعل مع الميزات الموجودة على هاتفك من خلال المفاتيح المرنة: تتيح لك المفاتيح المرنة الموجودة أسفل الشاشة إمكانية الوصول إلى الوظيفة المعروضة على الشاشة فوق المفتاح المرن. تتغير الأزرار الوظيفية وفقاً لما تقوم بفعله في الوقت الحالي. يشير المفتاحان الوظيفيان توفر مزيد من وظائف المفاتيح الوظيفية.

شاشة هاتف المؤتمر

تعرض شاشة الهاتف معلومات حول هاتفك مثل رقم الدليل وحالة المكالمات النشطة والمفاتيح المرنة. تتكون الشاشة من ثلاثة أقسام: صف العنوان الرئيسي والقسم الأوسط والصف السفلي.

| | |
|---|---|
| 1 | يقع صف العنوان الرئيسي أعلى الشاشة. يعرض صف الرأس التاريخ الحالي والوقت ورقم الهاتف. |
| 2 | يعرض منتصف الشاشة الهاتف المعلومات المقترنة بالمكالمات أو الخط. |
| 3 | يحتوي الجزء السفلي من الشاشة على رموز المفاتيح المرنة. ويشير كل رمز إلى الوظيفة التي يقوم بها زر المفتاح المرن الموجود أسفل الشاشة. |

رموز الهاتف

تعرض شاشته الهاتف العديد من الرموز. يعطي هذا القسم صور الرموز العامة تكون الرموز ملونه أو درجات رمادية ، بناء علي الشاشة.

المكالمات الحديثة

| الوصف | الرمز |
|--------------|-------|
| مكالمة واردة | ← |
| مكالمة صادرة | → |

| الرمز | الوصف |
|---|--------------|
|  | مكالمة فائتة |

تنظيف شاشة الهاتف

إجراء

إذا اتسخت شاشة الهاتف، فقم بمسحها بقطعة ناعمة وجافة من القماش.

تنبیه لا تستخدم أية سوائل أو مساحيق في تنظيف الهاتف، فقد تؤدي إلى تلوث مكونات الهاتف وتتسبب في تعطيله.

الفروق بين المكالمات والخطوط الهاتفية

نستخدم المصطلحات خطوط ومكالمات بطريقة خاصة جداً لشرح كيفية استخدام هاتفك.

• يمكن لمكالمة واحدة فقط أن تكون المكالمة النشطة، ويتم وضع المكالمات الأخرى في الانتظار تلقائياً.

نقدم إليك مثالاً: إذا كان لديك خطان وكل خط يدعم أربع مكالمات، يمكن حينها أن يصبح لديك عدد يصل إلى ثمان مكالمات متصلة في وقت واحد. ستكون واحدة فقط من هذه المكالمات نشطة بينما يتم وضع السبع مكالمات الأخرى قيد الانتظار.

البرامج الثابتة للهاتف والترقيات

يأتي هاتفك مثبت عليه مسبقاً برنامج ثابت خاص بنظام التحكم في المكالمات.

من حين لآخر، يقوم مسؤول النظام لديك بترقية البرامج الثابتة للهاتف من أجلك. تتم هذه الترقية أثناء عدم استخدام هاتفك لأنه يتم إعادة ضبط الهاتف ليستخدم البرامج الثابتة الجديدة.

تأجيل ترقية الهاتف

عندما تتوفر برامج ثابتة جديدة، تظهر نافذة جاهز للترقية على هاتفك ويبدأ المؤقت في العد التنازلي لمدة 15 ثانية. إذا لم تفعل أي شيء، فستبدأ عملية الترقية.

يمكنك تأجيل ترقية البرامج الثابتة الخاصة بك لمدة ساعة واحدة وتكرار هذا الأمر 11 مرة. يتم أيضاً تأجيل الترقية عندما تقوم بإجراء مكالمة هاتفية أو تتلقى مكالمة.

إجراء

حدد التأخير لتأجيل ترقية الهاتف.

عرض تقدم عملية ترقية البرامج الثابتة للهاتف

أثناء ترقية البرامج الثابتة للهاتف، يمكنك عرض تقدم عملية الترقية.

إجراء

اضغط على خروج.

توفير الطاقة

يمكن للمسؤول الخاص بك تقليل مقدار الطاقة التي تستخدمها شاشة هاتفك باستخدام الخيارات التالية:

- توفير الطاقة — يتم إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية أو الشاشة عندما لا يكون الهاتف نشطاً لفترة زمنية محددة.
- توفير الطاقة الإضافي — يمكن تشغيل شاشة الهاتف أو إيقاف تشغيلها في أوقات معينة بناءً على الجدول الزمني لعملك. في حالة تغيير ساعات العمل أو أيام العمل الخاصة بك، يمكنك الاتصال بمسؤول النظام لديك ليقوم بإعادة تهيئة هاتفك.
- الرنين أربع مرات قبل 10 دقائق من إيقاف التشغيل
- الرنين أربع مرات قبل 7 دقائق من إيقاف التشغيل
- الرنين أربع مرات قبل 4 دقائق من إيقاف التشغيل

إذا كان هاتفك نشطاً، فإنه ينتظر حتى تمر فترة زمنية محددة من عدم النشاط قبل إخبارك بتنفيذ إيقاف تشغيل الطاقة المُعلق.

تشغيل الهاتف

عند إيقاف تشغيل الهاتف لديك لتوفير الطاقة، تصبح شاشة الهاتف فارغة ويضيء زر تحديد.

إجراء

اضغط على تحديد لتشغيل هاتفك مرة أخرى.

التعليمات والمعلومات الإضافية

إذا كانت لديك أسئلة حيال المهام المتوفرة على هاتفك، فُرجى الاتصال بمسؤول النظام لديك.

يحتوي موقع الويب الخاص بشركة Cisco (<https://www.cisco.com>) على المزيد من المعلومات حول الهواتف وأنظمة التحكم في المكالمات.

مميزات سهولة الوصول

يوفر هاتف مؤتمر Cisco IP 7832 ميزات وصول ضعاف البصر والمكفوفين وضعاف السمع والمعاقين. نظراً لأن العديد من هذه الميزات قياسية، يستطيع المستخدمون ذوو الإعاقات الوصول إليها دون أي تكوين خاص.

في هذه الوثيقة، يشير المصطلح صفحات دعم الهاتف إلى صفحات الويب التي يستطيع المستخدمون الوصول إليها لإعداد ميزات معينة. بالنسبة إلى Cisco Unified Communications Manager (الإصدار 10.0 أو إصدار لاحق)، هذه الصفحات هي "بوابة العناية الذاتية". بالنسبة إلى Cisco Unified Communications Manager (الإصدار 9.1 أو إصدار أقدم)، هذه الصفحات هي صفحات ويب "خيارات المستخدم".

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الهاتف الموجود هنا: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/products-user-guide-list.html>

تلتزم شركة Cisco بتصميم وتقديم المنتجات والتقنيات التي يمكن الوصول إليها لتلبية احتياجات المؤسسة الخاصة بك. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول شركة Cisco والتزامها بإمكانية الوصول إلى عنوان URL هذا: <http://www.cisco.com/go/accessibility>

مميزات إمكانية الوصول لضعاف السمع

يأتي هاتف المؤتمر مزوداً بميزات التشغيل القياسية التي تتطلب إعداداً قليلاً أو عدم الإعداد.

الشكل 2: ميزات وصول ضعاف السمع



يصف الجدول التالي ميزات وصول ضعاف السمع على هاتف مؤتمر Cisco IP 7832.

الجدول 9: ميزات الوصول لضعاف السمع

| العنصر | مميزات الوصول | الوصف |
|--------|---------------|--|
| 1 | شريط LED | تعرض شاشة الهاتف الحالة الحالية ويعرض شريط LED: <ul style="list-style-type: none"> • أخضر، ثابت - مكالمة نشطة • أخضر، يومض - مكالمة واردة • أخضر، نابض - مكالمة قيد الانتظار • أحمر، ثابت - مكالمة تم تجاهلها |

| العنصر | ميزات الوصول | الوصف |
|--------|--|---|
| 2 | إعلام مرئي بحالة الهاتف ومؤشر انتظار الرسائل | تعرض شاشة الهاتف الحالة الحالية. عندما تكون لديك رسالة، يتم عرض رسالة على شاشة الهاتف. كما يوفر الهاتف الخاص بك مؤشر انتظار رسالة مسموعاً. لتغيير مؤشر رسالة صوتية مسموع، قم بتسجيل الدخول إلى بوابة "العناية الذاتية" والوصول إلى إعدادات مؤشر الرسالة. يمكنك تغيير كل إعداد على وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل. كما يمكن للمسؤول تغيير الإعدادات الخاصة بك. |
| 3 | نغمة الرنين القابلة للضبط ودرجة الصوت ومستوى الصوت | <ul style="list-style-type: none"> • حدد الإعدادات < تفضيلات لتغيير نغمة الرنين. • اضبط مستوى صوت لرنين الهاتف. عند عدم إجراء مكالمة، اضغط على مستوى الصوت رفع مستوى الصوت أو خفضه. • عند ضبط مستوى الصوت، يضيء شريط LED باللون الأبيض لإظهار الرفع أو الخفض في مستوى الصوت. كما يمكن للمسؤول تغيير الإعدادات الخاصة بك. |

ميزات وصول ضعاف البصر والمكفوفين

يأتي هاتفك مزوداً بميزات التشغيل القياسية التي تتطلب إعداداً قليلاً أو عدم الإعداد.

الشكل 3: ميزات الوصول للمكفوفين وضعاف البصر



يصف الجدول التالي ميزات الوصول لضعاف البصر على هاتف مؤتمر Cisco IP 7832.

الجدول 10: مميزات الوصول للمكفوفين وضعاف البصر

| العنصر | مميزات الوصول | الوصف |
|--------|---|--|
| 1 | زر كتم الصوت • يوجد هذا الزر أعلى شريط LED والشاشة. | استخدم زر كتم الصوت للتبديل بين تشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله. عندما يكون الميكروفون في وضع كتم الصوت، يضيء شريط LED باللون الأحمر. عند تشغيل "كتم الصوت"، يُصدر الهاتف صفارة واحدة وعند إيقاف تشغيل "كتم الصوت"، يُصدر الهاتف صفارتين. |
| 2 | تنبيه مرئي أو مسموع عالي التباين للمكالمة الواردة باستخدام شريط LED • يقع شريط LED بين زر كتم الصوت والشاشة. | ينبهك إلى مكالمة واردة. يومض LED أثناء المكالمات الواردة. تشير الألوان إلى حالة الهاتف الخاص بك: • أخضر، ثابت - مكالمة نشطة • أخضر، يومض - مكالمة واردة • أخضر، نابض - مكالمة قيد الانتظار • أحمر، ثابت - مكالمة تم تجاهلها |
| 3 | شاشة LCD ذات الإضاءة الخلفية والتدرج الرمادي بتباين قابل للتعديل على هاتف Cisco IP | يتيح لك إمكانية ضبط تباين شاشة الهاتف الخاص بك. |
| 4 | المفاتيح الوظيفية • هذه هي الأزرار الموجودة أسفل شاشة LCD مباشرةً. | توفر الوصول إلى وظائف خاصة. تعرض شاشة LCD الوظائف. |
| 5 | مجموعة التنقل (تشمل شريط التنقل وزر التحديد) • مجموعة التنقل موجودة إلى يمين لوحة المفاتيح. | استخدم شريط التنقل للانتقال صعودًا وهبوطًا في شاشة LCD الخاصة بالهاتف. يوجد زر التحديد في وسط شريط التنقل. |
| 6 | التخطيط القياسي من 12 مفتاحًا | يتيح لك استخدام مواضع المفاتيح الموجودة أو المألوفة. يشتمل المفتاح 5 على نيب. |
| 7 | مفتاح مستوى الصوت • يوجد هذا المفتاح إلى يسار لوحة المفاتيح. | يتيح لك إمكانية رفع أو خفض مستوى صوت الرنين أو الصوت. اضغط لأعلى على مفتاح القرص الدوار لرفع مستوى الصوت. اضغط لأسفل على مفتاح القرص الدوار لخفض مستوى الصوت. عند ضبط مستوى الصوت، يضيء شريط LED باللون الأبيض لإظهار الرفع أو الخفض في مستوى الصوت. |

مميزات الوصول للمعاقين

يأتي هاتف المؤتمر مزودًا بمميزات التشغيل القياسية التي تتطلب إعدادًا قليلًا أو عدم الإعداد.

الشكل 4: ميزات وصول ذوي الإعاقة الحركية



يصف الجدول التالي ميزات الوصول للمعاقين على هاتف مؤتمر Cisco IP 7832.

الجدول 11: ميزات وصول ذوي الإعاقة الحركية

| العنصر | ميزات الوصول | الوصف |
|--------|--|---|
| 1 | شريط LED | تشير إلى حالة الهاتف الخاص بك: <ul style="list-style-type: none"> أخضر، ثابت - مكالمات نشطة أخضر، يومض - مكالمات واردة أخضر، نابض - مكالمات قيد الانتظار أحمر، ثابت - مكالمات تم تجاهلها |
| 2 | الأزرار والوظائف الملموسة والقابلة للتمييز، بما في ذلك نيب على المفتاح 5 | تسمح لك بتحديد موقع مفاتيح الهاتف الخاص بك بسهولة. على سبيل المثال، يحتوي المفتاح 5 على نيب، الذي يمكنك استخدامه لتحديد مواقع المفاتيح الأخرى. |

تطبيقات وصول الجهات الخارجية

تعمل شركة Cisco مع الشركاء عن كثب لتوفير حلول تكمل إمكانية الوصول إلى منتجات وحلول Cisco وإمكانية استخدامها. هناك تطبيقات خارجية أخرى مثل "التسمية التوضيحية" في الوقت الحقيقي على هواتف Cisco IP والهواتف النصية للصم (TDD/TTY) والنص في الوقت الحقيقي (RTT) وترحيل السمع والصوت (HCO/VCO) وهوية المتصل المسموع ومكبرات الصوت المضمنة للسماعات لصوت المكالمات العالي و"أضواء الانشغال" وإعلامات الطوارئ السريعة المرئية من خلال هواتف Cisco IP (دعم المستخدمين ذوي الاحتياجات الخاصة)، إلخ.

لمزيد من المعلومات حول تطبيقات الجهات الخارجية، اتصل بالمسؤول.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قد تواجه مشكلات ذات صلة بالمواقف التالية:

- يتعذر على هاتفك الاتصال بنظام التحكم في المكالمات.
- يوجد لدى نظام التحكم في المكالمات مشاكل في الاتصال أو مشاكل داخلية.

• يوجد في هاتفك مشاكل داخلية.

في حال واجهت أي مشكلات، يستطيع مسؤولك استكشاف السبب الجذري للمشكلة والعمل على إصلاحها.

العثور على معلومات حول هاتفك

يمكن أن يطلب مسؤول النظام لديك معلومات حول هاتفك. تقوم هذه المعلومات بتعريف الهاتف على نحو استثنائي من أجل أغراض استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

إجراء

الخطوة 1 اضغط على إعدادات.

الخطوة 2 اضغط على خروج.

الإبلاغ عن مشاكل خاصة بجودة المكالمة

قد يقوم مسؤول النظام لديك بتهيئة هاتفك مؤقتًا باستخدام أداة إعداد تقارير عن الجودة (QRT) لاستكشاف المشكلات الخاصة بالأداء وإصلاحها. تبعًا للتكوين، استخدم أداة QRT للقيام بما يلي:

• الإبلاغ الفوري عن وجود مشكلة في الصوت في مكالمة حالية.

• تحديد مشكلة عامة من قائمة فئات واختيار رموز الأسباب.

إجراء

الخطوة 1 مرر إلى العنصر الذي يشبه مشكلتك إلى حد كبير وحدده.

الخطوة 2 اضغط على المفتاح المرن تحديد لإرسال المعلومات إلى مسؤول النظام.

الإبلاغ عن جميع مشكلات الهاتف

يمكنك استخدام أداة الإعداد التعاوني لتقارير عن مشكلات من Cisco (PRT) لجمع سجلات الهاتف وإرسالها - ولإبلاغ مسؤول النظام لديك بالمشكلات. في حالة رؤيتك رسالة تفيد بتعذر تحميل أداة PRT، يتم حفظ التقرير عن المشكلة في الهاتف وينبغي تنبيه مسؤول النظام لديك بذلك.

إجراء

الخطوة 1 أدخل تاريخ ووقت حدوث المشكلة في حقل تاريخ المشكلة ووقت المشكلة.

الخطوة 2 حدد وصف المشكلة.

الخطوة 3 حدد وصفًا من القائمة المعروضة، ثم اضغط على إرسال.

فقدان اتصال الهاتف

وفي بعض الأحيان ، يفقد الهاتف الاتصال بشبكه الهاتف. في حالة فقدان هذا الاتصال، يعرض الهاتف الخاص بك رسالة. في حال إجرائك مكالمة نشطة عند فقدان الاتصال، ستستمر المكالمة في المتابعة. ولكن لا يمكنك الوصول إلى جميع ميزات الهاتف العادية لأن بعض الوظائف تتطلب معلومات من نظام التحكم في المكالمات. على سبيل المثال، قد لا تعمل مفاتيح التشغيل الخاصة بك كما تتوقع. عندما تتم إعادة الاتصال بين الهاتف ونظام التحكم في المكالمات، فستتمكن من استخدام هاتفك بشكل عادي مجددًا.

شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة

تتطبق شروط خاصة على ضمان الأجهزة والخدمات التي يمكنك استخدامها أثناء فترة الضمان. يتوافر بيان الضمان الرسمي، بما في ذلك الضمانات واتفاقيات الترخيص التي تسري على برامج Cisco على Cisco.com على عنوان URL التالي: <https://www.cisco.com/go/hwwarranty>



2 الفصل

المكالمات

- إجراء مكالمات, في الصفحة 19
- الرد على مكالمات, في الصفحة 21
- كتم صوت مكالمتك, في الصفحة 24
- وضع مكالمات في الانتظار, في الصفحة 24
- إعادة توجيه المكالمات, في الصفحة 26
- تحويل مكالمات, في الصفحة 26
- مكالمات المؤتمر والاجتماعات, في الصفحة 27
- تسجيل مكالمات, في الصفحة 29
- البريد الصوتي, في الصفحة 29

إجراء مكالمات

يعمل هاتفك تمامًا مثلما يعمل أي هاتف عادي. ولكننا نسهل عليك إجراء المكالمات.

إجراء مكالمات

استخدم هاتفك تمامًا مثلما تستخدم أي هاتف آخر لإجراء المكالمات.

إعادة طلب رقم

يمكنك الاتصال بأحدث رقم هاتف تم طلبه مؤخرًا.

إجراء

اضغط إعادة الطلب.

الطلب السريع

موضوعات ذات صلة

مدخل Self Care, في الصفحة 6

أرقام الطلب السريع، في الصفحة 7

إجراء مكالمة طلب سريع باستخدام هاتف المؤتمرات

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | اضغط على شريط التنقل أو اضغط على المفضلة. |
| الخطوة 2 | حدد إدخال طلب سريع واضغط على مكالمة. |

إجراء مكالمة باستخدام رمز الاتصال السريع

قبل البدء

قم بإعداد الرموز في صفحات ويب خيارات المستخدم.

طلب رقم دولي

يمكنك إجراء مكالمات دولية عندما تكون بادئة رقم الهاتف علامة زائد (+).

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | اضغط مع الاستمرار على مفتاح نجمة (*) لمدة ثانية واحدة على الأقل. تظهر علامة زائد (+) كأول رقم في رقم الهاتف. |
| الخطوة 2 | أدخل رقم الهاتف. |
| الخطوة 3 | اضغط على مكالمة أو انتظر 10 ثوان بعد الضغط على المفتاح الأخير لإجراء المكالمة بشكل تلقائي. |

تلقي إعلام عند توفر جهة اتصال

في حالة اتصالك بأحد ما ويكون الخط لديه مشغولاً أو لم يرد، فإنه يمكن أن يتم إعلامك من خلال نغمة رنين خاصة ورسالة عندما يصبح الشخص متوفراً.

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | اضغط على معاودة الاتصال أثناء الاستماع إلى نغمة مشغول أو صوت رنين الهاتف. |
| الخطوة 2 | اضغط على خروج للخروج من شاشة التأكيد. |

مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التخويل

يمكن أن يطلب منك مسؤول النظام لديك إدخال رمز الفاتورة أو رمز التخويل (أو كليهما) بعد طلب رقم الهاتف. يتم استخدام رمز الفاتورة، الذي يسمى "رمز حالة العميل"، في أغراض الفوترة أو المحاسبة. ويقوم رمز التخويل، الذي يسمى "رمز التخويل المفروض"، بالتحكم في إمكانية الوصول إلى أرقام هواتف معينة.

عندما يُطلب منك إدخال رمز الفاتورة ورمز التخويل معاً، سيتم المطالبة بإدخال رمز التخويل أولاً. بعدها سئطالب بإدخال رمز الفاتورة.

موضوعات ذات صلة

أرقام الطلب السريع، في الصفحة 7

المكالمات الآمنة

يمكن أن يتخذ مسؤول النظام لديك إجراءات لحماية مكالماتك من التلاعب بها بواسطة أشخاص من خارج الشركة لديك. عندما ترى رمز قفل تم عرضه على هاتفك أثناء إجراء مكالمة، فهذا يعني أن مكالمتك الهاتفية قد تم تأمينها. استنادًا إلى كيفية إعداد هاتفك، قد يلزمك تسجيل الدخول قبل الاتصال أو سماع نغمة للأمان تم تشغيلها على سماعة هاتفك.

الرد على مكالمات

يعمل هاتف Cisco تمامًا مثل الهاتف العادي. ولكننا نسهل عليك الرد على المكالمات.

الرد على المكالمة

إجراء

اضغط رد.

الرد على مكالمة في الانتظار وهاتف المؤتمر

أثناء إجرائك لمكالمة نشطة، ستعرف أن لديك مكالمة في الانتظار عندما تسمع صوت صفارة واحدة وترى رسالة على شاشة هاتف المؤتمر.

إجراء

اضغط رد.

رفض مكالمة

يمكنك إرسال مكالمة ذات رنين إلى نظام البريد الصوتي لديك (إذا كان مكونًا) أو إلى رقم هاتف محدد سلفًا. وفي حالة عدم الإعداد، يتم رفض المكالمة ويسمع المتصل نغمة مشغول.

تشغيل ميزة عدم الإزعاج

استخدم ميزة عدم الإزعاج (DND) لكتف صوت هاتفك وتجاهل إعلانات المكالمات الواردة عندما تحتاج إلى تجنب التشتت. عندما تقوم بتشغيل DND، سيتم إعادة توجيه المكالمات الواردة إلى رقم آخر، كرقم بريدك الصوتي مثلاً، إن كان تم إعداده.

موضوعات ذات صلة

مدخل Self Care, في الصفحة 6

الرد على هاتف زميل في العمل (ميزة التقاط مكالمات)

إذا كنت تتشارك مهام الرد على المكالمات مع زملائك في العمل، يمكنك الرد على مكالمات واردة على هاتف زميل بالعمل. أولاً، ينبغي على مسؤول النظام لديك تخصيص مجموعة التقاط مكالمات واحدة لك على الأقل.

الرد على مكالمات ضمن مجموعتك (ميزة الالتقاط)

يمكنك الرد على مكالمات واردة على هاتف آخر ضمن مجموعة التقاط المكالمات الخاصة بك. في حالة توفر مكالمات متعددة مطلوب التقاطها، فستقوم بالرد على المكالمات الواردة أولاً منذ مدة طويلة.

إجراء

1 الخطوة (اختياري) اضغط على زر الخط.

2 الخطوة اضغط على التقاط لنقل مكالمات واردة في مجموعة الالتقاط الخاصة بك إلى هاتفك.

3 الخطوة اضغط على رد لتوصيلك بالمكالمة عندما تكون واردة.

الرد على مكالمات من مجموعة أخرى (ميزة التقاط مكالمات المجموعة)

تتيح لك ميزة التقاط المجموعة إمكانية التقاط مكالمات المجموعة الرد على مكالمات واردة على هاتف خارج مجموعة التقاط المكالمات الخاصة بك. يمكنك استخدام رقم ميزة التقاط مكالمات المجموعة للرد على المكالمات أو يمكنك استخدام رقم خط الهاتف الذي تكون المكالمات واردة عليه.

إجراء

1 الخطوة (اختياري) اضغط على زر الخط.

2 الخطوة اضغط على التقاط مكالمات المجموعة.

3 الخطوة قم بأحد الإجراءات التالية:

• أدخل رقم خط الهاتف مع المكالمات التي تريد الرد عليها.

على سبيل المثال، إذا كانت المكالمات واردة على خط 12345، فأدخل 12345.

• أدخل رقم التقاط مكالمات المجموعة.

• اضغط على أرقام الاتصال السريع وحدد رقم الاتصال السريع. استخدم مجموعة التنقل للتنقل لأعلى ولأسفل داخل نافذة الاتصال السريع، ولتحديد رقم الاتصال السريع.

4 الخطوة اضغط على رد لتوصيلك بالمكالمة عندما تكون واردة.

الرد على مكالمة من مجموعة مشتركة (ميزة التقاط أخرى)

إجراء

- | | |
|----------|--|
| 1 الخطوة | (اختياري) اضغط على زر الخط. |
| 2 الخطوة | اضغط على التقاط للرد على مكالمة في مجموعة التقاط خاصة بك أو في مجموعة مقترنة بهاتفك. |
| 3 الخطوة | في حالة وجود مكالمة واردة، اضغط على رد لتوصيلك بالمكالمة عند الرنين. |

الرد على مكالمة ضمن مجموعة البحث الخاصة بك

تسمح مجموعات البحث للمؤسسات التي تتلقى العديد من المكالمات الواردة بمشاركة تحميل المكالمات. يقوم مسؤول النظام لديك بإعداد مجموعة بحث مصحوبة بسلسلة من أرقام الدليل. تقوم الهواتف بالرنين بناء على تسلسل البحث الذي يحدده مسؤول النظام لديك لمجموعة بحث. إذا كنت عضوًا في مجموعة البحث، فيتم تسجيل الدخول إلى مجموعة البحث عندما تريد تلقي المكالمات. يمكنك الخروج من المجموعة عندما لا تريد رنين المكالمات على هاتفك.

اعتمادًا على كيفية تكوين مجموعات البحث، قد ترى المعلومات التالية معروضة في "تنبيه المكالمات":

- الخط الذي يستقبل المكالمات.
- رقم هاتف المكالمات الواردة.
- اسم مجموعة توجيه المكالمات أو الرقم الإرشادي.

قبل البدء

يجب تسجيل الدخول إلى مجموعة البحث لتلقّي مكالمات مجموعة البحث.

إجراء

عند تلقي مكالمة من مجموعة بحث على هاتفك، قم بالرد على المكالمات.

تسجيل الدخول إلى مجموعة بحث وتسجيل الخروج منها

يمكنك تسجيل الخروج من مجموعة البحث الخاصة بك لإيقاف تلقي المكالمات منها. وتسنم في تلقي المكالمات الموجهة إليك مباشرةً.

عرض قائمة الانتظار للمكالمات في مجموعة بحث

يمكنك استخدام إحصائيات قائمة الانتظار للتحقق من حالة قائمة الانتظار للمكالمات في مجموعة البحث. عرض حالة قائمة الانتظار يوفر المعلومات التالية:

- رقم الهاتف الذي تستخدمه مجموعة البحث
- عدد المتصلين المنتظرين في كل قائمة انتظار خاصة بمجموعة بحث
- أطول زمن للانتظار

اجراء

الخطوة 1 اضغط على حالة قائمة الانتظار.

الخطوة 2 اضغط على تحديث لإعادة تحديث الإحصائيات.

الخطوة 3 اضغط على خروج.

تتبع مكالمة مشبوهة

في حالة تلقى مكالمات غير مرغوب فيها أو مكالمات بها مضايقات، استخدم ميزة تعريف المكالمات الضارة (MCID) لتنبه مسؤول النظام لديك. يقوم هاتفك بإرسال رسالة إعلام بدون صوت إلى مسؤول النظام لديك بجانب معلومات حول المكالمات.

كتم صوت مكالمتك

إثناء إجرائك لمكالمة، يمكنك كتم الصوت، وبالتالي يمكنك الاستماع إلى الطرف الآخر، ولكنه لن يتمكن من الاستماع إليك.

اجراء

الخطوة 1 اضغط على كتم الصوت 

الخطوة 2 اضغط كتم الصوت مرة أخرى لإيقاف كتم الصوت.

وضع مكالمات في الانتظار

وضع مكالمة قيد الانتظار

الرد على مكالمات تم تركها قيد الانتظار لفترة طويلة جداً

عندما تترك مكالمات قيد الانتظار لفترة طويلة جداً، فسيتم إعلامك بذلك باستخدام هذه الإشارات:

التبديل بين المكالمات النشطة والمكالمات الموضوعه قيد الانتظار

يمكنك التبديل بسهولة بين المكالمات النشطة والمكالمات الموضوعه قيد الانتظار.

اجراء

الخطوة 1 اضغط على تبديل للانتقال إلى المكالمات الموضوعه قيد الانتظار.

تعليق مكالمة

تتم مراقبة المكالمة المعلقة بواسطة الشبكة حتى لا تنساها. في حالة استمرار تعليق المكالمة لمدة طويلة جدًا، فإنك تسمع تنبيهًا. يمكنك بعد ذلك الرد على المكالمة أو رفض الرد عليها أو تجاهلها على الهاتف الأصلي. كما يمكنك متابعة استردادها من هاتف آخر. إذا لم تقم بالرد على المكالمة خلال مدة زمنية معينة، فسيتم توجيه المكالمة إلى البريد الصوتي أو وجهة أخرى، وذلك وفقًا لما يحدده مسؤول النظام لديك.

وضع مكالمة قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة

يمكنك تعليق مكالمة نشطة قمت بالرد عليها من هاتفك، ثم استخدم هاتفًا آخر موجود في نظام التحكم بالمكالمات لاسترداد المكالمة. يمكنك تعليق مكالمة واحدة فقط في الرقم الذي يتم تعليق المكالمات عليه.

قبل البدء

يجب أن تكون مكالمتك نشطة.

إجراء

اضغط على تعليق، ثم قم بإنهاء المكالمة.

الخطوة 1

(اختياري) قم بإعطاء الرقم الذي تم تعليقه إلى الشخص الذي يحتاج إلى الرد على المكالمة.

الخطوة 2

استعادة مكالمة موضوعة قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة

يمكنك إعداد ميزة تعليق المكالمات بطريقتين مختلفتين:

- يتم عرض مكالمة معلقة على الهاتف حيث يمكن للمستخدم التقاطها.
- يجب على المستخدم طلب الرقم المعروض لالتقاط المكالمة.

تقوم بتعيين خط تخصيص الحقل لتعليق مكالمة في Cisco Unified Communications Manager لتمكين الميزة أو تعطيلها. بشكل افتراضي، يتم تمكين الميزة.

قبل البدء

أنت بحاجة إلى معرفة الرقم الذي تم استخدامه لتعليق المكالمة.

إجراء

أدخل الرقم حيث يتم إيقاف الاتصال مؤقتًا واسترجاعه.

وضع مكالمة قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة الموجهة يدويًا

يمكنك تعليق مكالمة نشطة واستردادها باستخدام الرقم الذي يتم تعليق مكالمة مخصصة عليه. باستخدام ميزة تعليق المكالمة الموجهة يدويًا، يمكنك نقل مكالمة نشطة إلى رقم يتم تعليق مكالمة موجهة عليه وهو ما يقوم مسؤول النظام لديك بإعداده.

إجراء

- الخطوة 1 مطلوب: أدخل الرقم الذي يتم تعليق مكالمة موجهة عليه.
- الخطوة 2 مطلوب: اضغط مجددًا على نقل لتعليق المكالمة.

استعادة مكالمة موضوعة قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة الموجهة يدويًا

يمكنك الرد على مكالمة مُعلّقة في الرقم الذي تم تعليق المكالمة المخصصة عليه.

قبل البدء

أنت بحاجة إلى معرفة الرقم الذي تم تعليق المكالمة الموجهة عليه وبادئة رقم استرداد التعليق.

إجراء

- الخطوة 1 اطلب بادئة رقم استرداد التعليق.
- الخطوة 2 اطلب الرقم الذي يتم تعليق مكالمة موجهة عليه.

إعادة توجيه المكالمات

إجراء

أدخل رقم الهاتف المقصود لإعادة توجيه المكالمة إليه تمامًا كما لو كنت ستطلبه من هاتفك أو حدد أحد الإدخالات من قائمة المكالمات الأخيرة لديك.

موضوعات ذات صلة

مدخل [Self Care](#)، في الصفحة 6

تحويل مكالمات

يمكنك تحويل مكالمة نشطة لشخص آخر.

نقل مكالمة إلى شخص آخر

في حالة نقلك مكالمة، يمكنك الاستمرار في المكالمة الأصلية حتى يقوم الشخص الآخر بالرد. وبهذه الطريقة، يمكنك التحدث بشكل خاص مع شخص آخر قبل إزالة نفسك من المكالمة. إذا لم ترغب في التحدث، فقم بتحويل المكالمة قبل أن يرد عليه الشخص الآخر.

يمكنك أيضًا التبديل بين المتصلين معًا لتستطيع استئثارتهما على نحو فردي قبل أن تخرج من المكالمة.

اجراء

- الخطوة 1 أدخل رقم الهاتف الخاص بالشخص الآخر.
- الخطوة 2 (اختياري) اضغط على أرقام الاتصال السريع وحدد رقم الاتصال السريع.
- الخطوة 3 استخدم مجموعة التنقل للتنقل للتلقت داخل نافذة الاتصال السريع، ولتحديد رقم الاتصال السريع الخاص بك.
- الخطوة 4 (اختياري) انتظر حتى تسمع رنين الخط أو حتى يرد الشخص الآخر على المكالمة. اضغط على نقل مجددًا.

استشر قبل الإنتهاء من التحويل

قبل تحويلك مكالمة، يمكنك مكالمة الشخص الذي تقوم بالتحويل المكالمة له. يمكنك أيضًا التبديل بين هذه المكالمة والمكالمة التي تقوم بتحويلها، قبل أن الإنتهاء من التحويل.

قبل البدء

يتوفر لديك مكالمة نشطة يجب أن يتم تحويلها.

اجراء

- الخطوة 1 اضغط على تحويل .
- الخطوة 2 أدخل رقم الهاتف الخاص بالشخص الآخر.
- الخطوة 3 اضغط على تبديل للعودة إلى المكالمة قيد الانتظار.
- الخطوة 4 اضغط تحويل لإتمام التحويل.

مكالمات المؤتمر والاجتماعات

عندما تضيف أكثر من شخص واحد إلى مكالمة مؤتمر، انتظر ثوان قليلة بين إضافة المشاركين. وباعتبارك مضيف المؤتمر، يمكنك إزالة مشاركين بمفردهم من المؤتمر. تنتهي المكالمة متعددة الأطراف عندما يقوم جميع المشاركين بإنهاء المكالمة.

إضافة شخص آخر إلى مكالمة

أثناء إجراء مكالمة، يمكنك إضافة شخص آخر إلى محادثتك.

اجراء

- الخطوة 1 من خلال مكالمة نشطة، اضغط على Conf.
- الخطوة 2 أدخل رقمًا.

اضغط على Conf.

الخطوة 3

التبديل بين المكالمات قبل الانتهاء من مكالمة متعددة الأطراف

يمكنك التحدث مع شخص قبل إضافته إلى مؤتمر. يمكنك أيضاً التبديل بين مكالمة المؤتمر والمكالمة التي يتم إجراؤها مع الشخص الآخر.

إجراء

الخطوة 1

اتصل بمشارك جديد في المؤتمر لكن لا تضيف المشارك إلى المؤتمر.

يجب أن تنتظر حتى يتم توصيل المكالمة.

الخطوة 2

اضغط على تبديل للتبديل بين مكالمة المشارك ومكالمة المؤتمر.

عرض المشاركين في مؤتمر وإزالتهم

إذا قمت بإنشاء مؤتمر، فيمكنك عرض التفاصيل الخاصة بأخر 16 مشاركاً انضموا إلى هذا المؤتمر. يمكنك أيضاً إزالة مشاركين.

مكالمات المؤتمر المحددة (اتصال مباشر)

يمكنك استضافة مكالمة مؤتمر أو الانضمام إليها في وقت محدد.

لا تبدأ مكالمة المؤتمر إلا حين يتصل المضيف وتنتهي عندما يقوم كافة المشاركون بقم بإنهاء المكالمة. لا ينتهي المؤتمر تلقائياً عند قيام المضيف بقم بإنهاء المكالمة.

استضافة مؤتمر مباشر

قبل البدء

احصل على رقم هاتف الاتصال المباشر من مسؤول النظام لديك وقم بتوزيعه على المشاركين بالمؤتمر.

إجراء

اطلب رقم هاتف الاتصال المباشر.

الانضمام إلى مؤتمر مباشر

إجراء

اطلب رقم هاتف الاتصال المباشر الذي يوفره مضيف المؤتمر.

تسجيل مكالمة

يمكنك تسجيل مكالمة. يمكن أن تسمع نغمة إعلام بينما تقوم بتسجيل المكالمة.

إجراء

اضغط على تسجيل لبدء التسجيل أو إيقافه.

البريد الصوتي

عندما لا تكون في مكتبك، يمكنك الاتصال بنظام البريد الصوتي الخاصة بك للوصول إلى البريد الصوتي. يمكن أن يعطيك المسؤول رقم الهاتف الخارجي لنظام البريد الصوتي.



ملاحظة

يتضمن هذا المستند معلومات بريد صوتي محدوده نظرا لان البريد الصوتي ليس جزءا من هاتفك. وهو عبارة عن مكون منفصل يحتوي علي خادم وبرنامج ثابت تم شراؤه بواسطة شركتك. للحصول على معلومات حول إعدادات بريدك الصوتي واستخدامه، راجع دليل المستخدم لواجهة هاتف Cisco Unity Connection على <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

التحقق من وجود رسائل صوتية جديدة.

لمعرفة ما إذا كان لديك رسائل بريد صوتي جديدة، يتم عرض عدد المكالمات ورسائل البريد الصوتي الفائتة على الشاشة. إذا كان لديك أكثر من 99 رسالة جديدة، تظهر علامة موجب (+).

ستسمع أيضًا نغمة تعثر في مكبر الصوت عندما تستخدم وضع السماع المرفوعة. تكون نغمة التعثر هذه خاصة بالخط. لن تسمع هذه النغمة إلا عند استخدامك الخط الذي عليه رسائل صوتية.

الوصول إلى رسائل بريدك الصوتي

يمكنك التحقق من رسائل البريد الصوتي الحالية أو الاستماع إلى الرسائل القديمة مره أخرى.

قبل البدء

بعد كل نظام بريد صوتي مختلفا بحيث يمكنه التحقق من المسؤول أو قسم تقنيه المعلومات لمعرفة النظام الذي تستخدمه الشركة. هذا القسم مخصص لاتصال Cisco Unity Connection لأن معظم عملاء Cisco يستخدمون هذا المنتج لنظام البريد الصوتي الخاص بهم. ولكن قد تستخدم الشركة منتجا مختلفا.

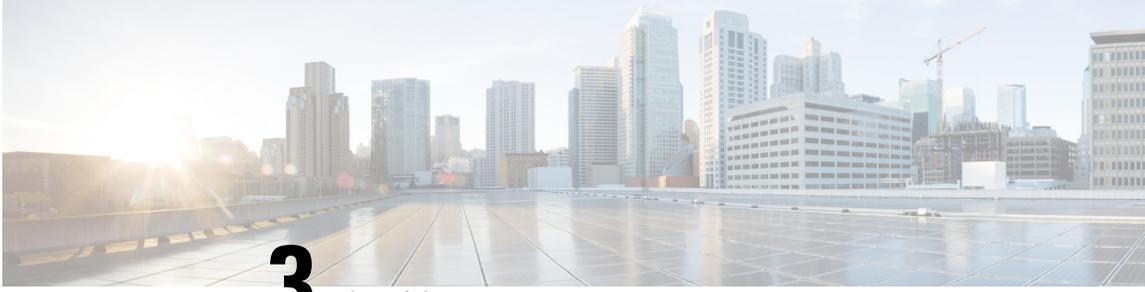
إجراء

اضغط على الرسائل ٥٥.

الخطوة 1

اتبع المطالبات الصوتية.

الخطوة 2



3 الفصل

جهات الاتصال

- الدليل المشترك, في الصفحة 31
- الدليل الشخصي, في الصفحة 31
- Cisco WebDialer, في الصفحة 35

الدليل المشترك

يمكنك البحث من هاتفك على رقم خاص بزميل في العمل لتسهيل الاتصال بهم. يقوم مسؤول النظام لديك بإعداد الدليل والحفاظ عليه.

طلب جهة اتصال في الدليل المشترك

إجراء

- | | |
|--|----------|
| حدد الدليل المشترك. | الخطوة 1 |
| حدد معيارًا للبحث. | الخطوة 2 |
| أدخل معيار البحث الخاص بك ثم اضغط على إرسال. | الخطوة 3 |

الدليل الشخصي

استخدم الدليل الشخصي لتخزين بيانات الاتصال الخاصة بالأصدقاء، أو العائلة، أو الزملاء في العمل. يمكنك إضافة جهات الاتصال الخاصة بك إلى الدليل الشخصي. يمكنك إضافة رموز الطلب السريع الخاصة للأشخاص الذين تتصل بهم غالبًا.

يمكنك إعداد دليلك الشخصي من هاتفك أو من بوابة العناية الذاتية Self Care. استخدم هاتفك لتعيين رموز الطلب السريع لإدخالات الدليل.

موضوعات ذات صلة

مدخل Self Care, في الصفحة 6

تسجيل الدخول إلى دليل شخصي وتسجيل الخروج منه

قبل البدء

قبل أن تتمكن من تسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي، أنت بحاجة إلى معرفة معرف المستخدم ورقم PIN الخاصان بك. اتصل بمسؤول النظام لديك إذا لم تكن على دراية بهذه المعلومات.

إجراء

- 1 الخطوة اضغط على جهات الاتصال 
- 2 الخطوة حدد الدليل الشخصي.
- 3 الخطوة أدخل معرف المستخدم و رقم PIN الخاصان بك، ثم اضغط على إرسال.
- 4 الخطوة لتسجيل الخروج، حدد تسجيل خروج، واضغط على تحديد، ثم اضغط على موافق.

إضافة جهة اتصال جديدة إلى دليلك الشخصي

إجراء

- 1 الخطوة قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي.
- 2 الخطوة حدد دفتر العناوين الشخصية واضغط على إرسال.
- 3 الخطوة اضغط جديد.
- 4 الخطوة أدخل الاسم الأول واسم العائلة والكنية اختياريًا.
- 5 الخطوة اضغط على الهواتف. وأدخل رقم الهاتف بجانب أي رموز للوصول، ثم اضغط على إرسال.

البحث عن جهة اتصال في دليلك الشخصي

إجراء

- 1 الخطوة اضغط على جهات الاتصال 
- 2 الخطوة قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي.
- 3 الخطوة حدد دفتر العناوين الشخصي.
- 4 الخطوة حدد معيارًا للبحث.
- 5 الخطوة أدخل معيار البحث الخاص بك ثم اضغط على إرسال.

الاتصال بجهة اتصال موجودة في دليلك الشخصي

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي. | الخطوة 1 |
| حدد الدليل الشخصي الخاص بك وابحث عن أحد الإدخالات. | الخطوة 2 |
| حدد الإدخال الخاص بدفتر العناوين الشخصي الذي تريد طلبه. | الخطوة 3 |

تعيين رمز إجراء اتصال سريع لإحدى جهات الاتصال

يسهل رمز إجراء الاتصال السريع من الاتصال بجهة اتصال.

إجراء

- | | |
|--|----------|
| اضغط على جهات الاتصال  . | الخطوة 1 |
| قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي. | الخطوة 2 |
| حدد دفتر العناوين الشخصي. | الخطوة 3 |
| حدد معيارًا للبحث. | الخطوة 4 |
| أدخل معلومات معايير البحث ثم اضغط على إرسال. | الخطوة 5 |
| حدد جهة الاتصال. | الخطوة 6 |
| اضغط على إجراء اتصال سريع. | الخطوة 7 |
| حدد رقمًا واضغط على تحديد. | الخطوة 8 |
| قم بالتمرير إلى مؤشر إجراء اتصال سريع غير معين واضغط على إرسال. | الخطوة 9 |

الاتصال بجهة اتصال باستخدام رمز إجراء اتصال سريع

إجراء

- | | |
|--|----------|
| اضغط على جهات الاتصال  . | الخطوة 1 |
| قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي. | الخطوة 2 |
| حدد المكالمات الشخصية السريعة ومرر إلى رمز إجراء اتصال سريع. | الخطوة 3 |

تحرير جهة اتصال في دليلك الشخصي

إجراء

- الخطوة 1 قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي.
- الخطوة 2 حدد دفتر العناوين الشخصي وابحث عن أحد الإدخالات.
- الخطوة 3 اضغط على تحديد، ثم تحرير.
- الخطوة 4 قم بتعديل معلومات الإدخال.
- الخطوة 5 اضغط على الهواتف لتعديل رقم هاتف.
- الخطوة 6 اضغط تحديث.

إزالة جهة اتصال من دليلك الشخصي

إجراء

- الخطوة 1 اضغط على جهات الاتصال .
- الخطوة 2 قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي.
- الخطوة 3 حدد دفتر العناوين الشخصي وابحث عن أحد الإدخالات.
- الخطوة 4 اضغط على تحديد، ثم تحرير، ثم حذف.
- الخطوة 5 اضغط موافق لتأكيد عملية الحذف.

حذف رمز طلب سريع

إجراء

- الخطوة 1 اضغط على جهات الاتصال .
- الخطوة 2 قم بتسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي.
- الخطوة 3 حدد المكالمات الشخصية السريعة وابحث عن رمز إجراء اتصال سريع.
- الخطوة 4 حدد الرمز المطلوب واضغط على إزالة.
- الخطوة 5 حدد الفهرس واضغط على إزالة.

Cisco WebDialer

يمكنك استخدام خدمة Cisco Web Dialer، ومستعرض الويب، وهاتف Cisco IP لديك لإجراء مكالمات من تطبيقات سطح المكتب والويب. استخدم مستعرض الويب لديك وقم بزيارة موقع إلكتروني أو الدليل الخاص بشركتك ثم انقر فوق رقم هاتف مزود بارتباط لموقع للبدء في إجراء مكالمتك.

يلزمك معرف المستخدم وكلمة المرور لإجراء مكالمة. يمكن لمسؤول النظام لديك أن يزودك بهذه المعلومات. ينبغي على مستخدمي الخدمة لأول مرة تهيئة التفضيلات الخاصة بهم قبل إجراء مكالمة.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع وثيقة "Cisco Web Dialer" في <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>



الفصل 4

المكالمات الأخيرة

- قائمة المكالمات الأخيرة، في الصفحة 37
- عرض المكالمات الأخيرة لديك، في الصفحة 37
- إعادة مكالمة أخيرة، في الصفحة 38
- مسح قائمة المكالمات الأخيرة، في الصفحة 38
- حذف سجل مكالمة، في الصفحة 38

قائمة المكالمات الأخيرة

استخدم قائمة المكالمات الأخيرة لمراجعة آخر 150 مكالمة فردية أو مجموعة مكالمات ظاهرة.

في حالة بلوغ قائمة "المكالمات الأخيرة" الحد الأقصى، فسيحل الإدخال التالي الجديد محل الإدخال الأقدم في القائمة.

المكالمات الموجودة في قائمة المكالمات الأخيرة يتم وضعها في مجموعة في حال تم إجراؤها إلى نفس الرقم وكانت واردة منه على التوالي. ويتم أيضًا وضع المكالمات التي لم يتم الرد عليها من نفس الرقم في مجموعة.

إذا كنت تستخدم مجموعة توجيه المكالمات، فلاحظ ما يلي:

• إذا كان هاتفك جزءًا من مجموعة توجيه المكالمات للبحث، فستظهر المكالمات التي تم التقاطها من قبل أعضاء آخرين في مجموعة توجيه المكالمات في سجل مكالماتك على أنها مكالمة مستلمة.

عرض المكالمات الأخيرة لديك

يمكنك التعرف على من اتصل بك مؤخرًا.

إجراء

اضغط على التطبيقات

حدد المكالمات الأخيرة.

الخطوة 1

الخطوة 2

عندما يكون الهاتف في حالة خمول، يمكنك أيضًا عرض قائمة المكالمات الأخيرة □ بالضغط على مجموعة التنقل لأعلى.

إعادة مكالمة أخيرة

يمكنك الاتصال بسهولة بشخص قام بالاتصال بك.

إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات 
- 2 الخطوة حدد المكالمات الأخيرة.
- 3 الخطوة حدد الرقم الذي تريد طلبه.
- 4 الخطوة (اختياري) اضغط على تحرير طلب لتحرير الرقم.
- 5 الخطوة اضغط على اتصال.

مسح قائمة المكالمات الأخيرة

إجراء

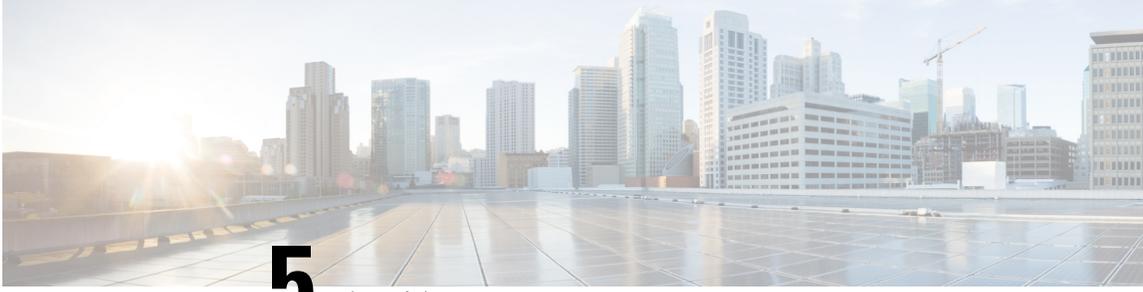
- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات 
- 2 الخطوة حدد المكالمات الأخيرة.
- 3 الخطوة اضغط على مسح.
- 4 الخطوة اضغط حذف.

حذف سجل مكالمة

يمكنك تحرير "الحديثة" لإزالة مكالمة فردية من السجل. يساعدك هذا الأمر في الحفاظ على معلومات جهات الاتصال الهامة لأن قائمة "المكالمات الأخيرة" تحتفظ بـ 150 مكالمة فقط.

إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات 
- 2 الخطوة حدد المكالمات الأخيرة.
- 3 الخطوة قم بتمييز السجل الفردي أو مجموعة المكالمات التي تريد حذفها.
- 4 الخطوة اضغط حذف.
- 5 الخطوة اضغط مجددًا على حذف للتأكيد.



5 الفصل

إعدادات

- تغيير نغمة الرنين، في الصفحة 39
- ضبط مستوى صوت جرس الهاتف، في الصفحة 39
- ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة، في الصفحة 39
- لغة شاشة الهاتف، في الصفحة 39

تغيير نغمة الرنين

يمكنك تغيير الصوت الذي يستخدمه هاتفك للمكالمات الواردة.

إجراء

- 1 الخطوة اضغط على التطبيقات 
- 2 الخطوة قم بالتمرير عبر قائمة نغمات الرنين واضغط على تشغيل لسماع عينة.
- 3 الخطوة اضغط على تعيين لاستخدام نغمة الرنين.

ضبط مستوى صوت جرس الهاتف

إذا كان رنين هاتفك مرتفعًا للغاية أو منخفضًا جدًا عند ورود مكالمة، فيمكنك تغيير مستوى صوت الرنين. لا تؤثر التغييرات في مستوى صوت الرنين على مستوى صوت المكالمة الذي تسمعه أثناء إجراء مكالمة.

ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة

إذا كان مستوى الصوت في هاتف المؤتمر مرتفعًا للغاية أو منخفضًا جدًا، فيمكنك تغيير مستوى الصوت أثناء الاستماع إلى الشخص الآخر.

لغة شاشة الهاتف

يمكن لهاتفك عرض النص بالعديد من اللغات. يعين المسؤول اللغة التي يستخدمها الهاتف. إذا كنت ترغب في تغيير اللغة، فاتصل بالمسؤول.



6 الفصل

أمان المنتج وسلامته

- معلومات الأداء والسلامة, في الصفحة 41
- بيانات الامتثال, في الصفحة 43
- نظرة عامة عن أمان منتج Cisco, في الصفحة 45
- معلومات مهمة عبر الإنترنت, في الصفحة 45

معلومات الأداء والسلامة

انقطاع التيار الكهربائي الكهربائي

يتطلب وصولك إلى خدمة الطوارئ عبر الهاتف أن يتصل الهاتف بالتيار الكهربائي. في حالة انقطاع التيار الكهربائي الكهربائي، تتوقف الخدمة أو طلب خدمة مكالمات الطوارئ عن العمل لحين وصول التيار الكهربائي. في حالة حدوث انقطاع أو عطل في التيار الكهربائي، قد تضطر إلى إعادة ضبط الجهاز أو إعادة تهيئته قبل أن تتمكن من استخدام الخدمة أو طلب خدمة مكالمات الطوارئ.

الأجهزة الخارجية

نوصي باستخدام أجهزة خارجية على درجة عالية من الجودة ومحمية ضد إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF) غير المرغوب فيها. تضم الأجهزة الخارجية سماعات الرأس، والكبلات، والموصلات.

قد يظهر بعض التشويش في الصوت وفقاً لجودة تلك الأجهزة ودرجة قربها من الأجهزة الأخرى مثل الهواتف الخلوية أو أجهزة الإرسال والاستقبال. في هذه الحالات، نوصي باتباع واحد أو أكثر من هذه الإجراءات:

- قم بنقل الجهاز الخارجي بعيداً عن مصدر إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF).
- قم بتوجيه كبلات الجهاز الخارجي بعيداً عن مصدر إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF).
- استخدم كبلات محمية للأجهزة الخارجية، أو استخدم كبلات بموصل وحماية أفضل.
- قم بتقصير طول كبل الجهاز الخارجي.
- ضع طبقة حديدية أو أي نوع آخر من تلك الأجهزة على كبلات الجهاز الخارجي.

لا تستطيع شركة Cisco أن تضمن أداء الأجهزة الخارجية والكبلات والموصلات.



تنبيه في دول الاتحاد الأوروبي، استخدم فقط مكبرات صوت وميكروفونات وسماعات رأس خارجية تتوافق تمامًا مع التوجيهات الخاصة بالتوافق الكهرومغناطيسي [EMC 89/336/EC].

طرق تزويد هاتفك بالطاقة

يمكنك تزويد هاتفك بالطاقة بواحدة من الطرق التالية:

- استخدم محول الطاقة الذي يأتي مع الهاتف.
- إذا كانت الشبكة لديك تدعم ميزة "تشغيل عبر الإيثرنت" (PoE)، فيمكنك توصيل هاتف المؤتمر الخاص بك بالشبكة.
- إذا لم تكن متأكدًا من أن الشبكة لديك تدعم ميزة التشغيل عبر الإيثرنت أم لا، فارجع إلى مسؤول النظام لديك.

سلوك الهاتف خلال أوقات الذروة على الشبكة

أي شيء يقلل من أداء الشبكة يمكن أن يؤثر على صوت الهاتف، وفي بعض الحالات، يمكن أن يتسبب في انقطاع المكالمات. يمكن أن تشمل المصادر المؤدية لسوء جودة الشبكة، على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة التالية:

- المهام الإدارية، مثل إجراء فحص على منفذ داخلي أو فحص أمان.
- الهجمات التي تحدث على شبكتك، مثل هجمة "رفض الخدمة".

تحذير UL

يجب ألا يتم توسيع كبل LAN/Ethernet أو الكابلات الأخرى المتصلة بالجهاز خارج المبنى.

EnergyStar



يحتوي الهاتف التالي على شهادة انيرجستار:

- هاتف مؤتمر Cisco IP 7832

ملصق المنتج

توجد تسميه المنتج في الجزء السفلي من الجهاز.

بيانات الامتثال

بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي

وضع علامة CE

يتم إلصاق علامة CE التالية على المعدات ومواد التعبئة.



بيانات الامتثال الخاصة بكندا

يمتثل هذا الجهاز لمعيار (معايير) RSS الكندية للإعفاء من ترخيص الصناعة. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يسبب الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يجب أن يقبل الجهاز أي تداخل يتم استقباله، متضمناً التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. قد لا يتم ضمان خصوصية الاتصالات عند استخدام هذا الهاتف.

يستوفي هذا المنتج المواصفات التقنية القابلة للتطبيق للابتكار والعلم والتنمية الاقتصادية في كندا.

Avis de Conformité Canadien

Ce dispositif est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil .téléphone

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

بيانات الامتثال الخاصة بنيوزيلندا

التحذير العام للسماح بالاتصال (PTC)

منح Telepermit (إذن الاتصال) لأي عنصر من معدات المحطة يشير فقط إلى أن Spark NZ قد وافقت أن هذا العنصر يمتثل للحد الأدنى من ظروف الاتصال بشبكتها. ولا يشير إلى أي موافقة رسمية للمنتج من قبل Telecom، ولا يوفر أي نوع من الضمان. وفوق ذلك، لا يوفر أي تأكيد أن أي عنصر سيعمل بطريقة صحيحة في جميع المجالات مع عنصر آخر من معدات حصلت على Telepermit (إذن الاتصال) من نوع أو طراز مختلف، ولا تنص ضمناً على أن أي منتج متوافق مع جميع خدمات شبكة Spark NZ.

معلومات الامتثال الخاصة بالبرازيل

فن. 6 - 506

هذه المعدة هي جهاز من النوع الثانوي، أي أنها غير محمية ضد التداخل الضار، حتى إذا كان سبب التداخل هو جهاز آخر من نفس النوع، ولا يمكن أن تتسبب أيضاً في أي تداخل مع أجهزة من النوع الأساسي.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة هذا العنوان URL: <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

موقع Anatel: <http://www.anatel.gov.br>

| الطراز | الرقم |
|--------|----------------|
| 7832 | 01086-18-00748 |

معلومات الامتثال الخاصة باليابان



الامتثال لمجلس التحكم الطوعي للتدخل (VCCI) لمعدات الفئة B

بيانات الامتثال لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تشتترط لجنة الاتصالات الفيدرالية بيانات الامتثال للأمور التالية:

بيان الجزء 15.19 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يسبب الجهاز تشويشاً ضاراً، و(2) يجب أن يقلل الجهاز أي تشويش يتم استقباله، متضمناً التشويش الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

بيان الجزء 15.21 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

من الممكن للتغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة من الطرف المسؤول عن الامتثال للقواعد أن تلغي سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية بخصوص التعرض لإشعاعات الترددات اللاسلكية

يتوافق هذا الجهاز مع قيود لجنة الاتصالات الفيدرالية على التعرض للإشعاع والمحددة للبيئة غير المنضبطة. يجب على المستخدمين اتباع تعليمات التشغيل المحددة لتلبية ما ينبغي الامتثال به في حدود التعرض للترددات اللاسلكية. يجب أن يكون جهاز الإرسال هذا على بعد لا يقل عن 20 سم من المستخدم ولا يجب أن يكون في نفس المكان أو يعمل بالتزامن مع أي جهاز هوائي أو جهاز إرسال آخر.

أجهزة الاستقبال المعتمدة من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والبيان الرقمي الخاص بالفئة B

لقد تم اختبار هذا المنتج وثبت أنه يلتزم بمواصفات الجهاز الرقمي الخاص بالفئة B، وذلك وفقاً للجزء 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتم وضع هذه الحدود لتوفير حماية معقولة تجاه التداخل الضار عند التركيب في منطقة سكنية. يصدر هذا الجهاز طاقة التردد اللاسلكي ويستخدمها ويطلقها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. وبالرغم من ذلك، ليس هناك ضمان لعدم حدوث هذا التداخل في تثبيت معين.

إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيوصى بأن يحاول المستخدم تصحيح التداخل بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد توجيه هوائي الاستقبال أو غير موقعه
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز أو الأجهزة
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة غير ذلك الخاص بجهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو أو تلفزيون خبير للحصول على مساعدة.

نظرة عامة عن أمان منتج Cisco

يحتوي هذا المنتج على ميزات تشفير ويخضع لقوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية التي تحكم عمليات الاستيراد والتصدير والنقل والاستخدام. توصيل منتجات Cisco المشفرة لا يتضمن سلطة الطرف الآخر لاستيراد التشفير أو تصديره أو توزيعه أو استخدامه. يجب أن يمثل المستوردون والمصدرون والموزعون والمستخدمون إلى قوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية. استخدام هذا المنتج يعني موافقتك على الالتزام بالقوانين واللوائح السارية. في حالة عدم تمكنك من الالتزام بقوانين الولايات المتحدة والقوانين المحلية، أعد هذا المنتج فوراً.

يمكن العثور على معلومات إضافية بشأن لوائح الولايات المتحدة الخاصة بالتصدير على <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>

معلومات مهمة عبر الإنترنت

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

تتواجد اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (EULA) هنا: <https://www.cisco.com/go/eula>

الالتزام بالمعايير التنظيمية ومعلومات الأمان

تتواجد تعليمات الامتثال للقوانين التنظيمية ومعلومات السلامة هنا:

https://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuipph/7832/regulatory_compliance/RCSI-0311-book.pdf

